

JÖVŐ

Taxa postala platita in numerar
conf. spr. Nr. 59352/47.

1949, Junius 2, CSÜTÖRTÖK
V. évfolyam, 1354 szám.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi uccsa 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.
Telefon: 20-76

DEMOKRATA NAPILAP

Fokozott figyelmet kell szentelni a termelési tapasztalatcserének!

A munkában szerzett tapasztalatok, kialakult új munkamódszerek és munkás újítások kicserélése csak akkor lesz hatékony, ha a tőkés-elnyomás alól felszabadult munkásosztály kezében. Ezzel a munkásosztály a köz érdekű szolgáló termelés közkincsévé teszi erőfeszítéseinek eredményeit és megsemmisíti a múlt rendszer „üzleti titkainak” kisértő szellemét. A tőkés kihasználás ragadozó-örvénye egyéni érdekek szolgálatába állította a találmányokat, újításokat és jó munkamódszereket. A munkásosztály következő lépésének eredményeképpen, a legfontosabb termeléseszközök államosításával egyidőben, megszűnt a találmányok és újítások monopolizálása. A munkásosztály élcsapata: a Román Munkáspárt vezetésével, új rendszert teremtett a termelésben. Ennek egyik jellegzetessége a szocializmus építéséért folyó munka tapasztalatainak kicserélése. Hatalmas erő ez az új munkamódszer. Hasznosításával a munkásosztály valóban kitűnő eredményeket érhet el a termelésben. Azonban a gyakorlat azt bizonyítja, hogy ezt a hatalmas erőt még mindig nem sikerült teljes egészében a szocializmus építésének szolgálatába állítani. Ime két jellegzetes példa:

A közelmúltban beszámoltunk arról, hogy az aradi CFR-főműhely két hegesztője új módszert alkalmazott, amelynek segítségével sikerült a CFR főműhelyben öntöttvasat hidegen hegeszteni. Nagy jelentőségű újítás volt ez ebben az üzemben, hiszen a két hegesztő egyetlen hegesztéssel 400.000 lejé takarított meg az üzem költségvetésére. Szükségesnek mutatkozott tehát, hogy ezt a munkamódszert tapasztalatcserével más üzemeknek is átadják és ezeknek az üzemeknek dolgozói is felhasználhassák a termelésben. Megvizsgáltuk tehát: mit kell és mit lehet tenni az értékes újítás más üzemekben történő hasznosítása érdekében.

A tapasztalatcseré-kció megszervezésénél elsősorban városunk legnagyobb nehézipari üzeme, a „Vörös Lobogó” jöhetett számításba. Az érdeklődés során azonban kiderült, hogy ebben az üzemben Stumpf János és Morócz Géza hegesztők már több mint egy esztendője hegesztenek öntöttvasat, ha nem is ugyanazzal, de hasonló módszerrel, mint most a CFR-nél. A „Vörös Lobogó” hegesztői 1947-ben találják meg ezt a „hideg” hegesztési módszert, amellyel tartósan lehet öntöttvasat hegeszteni. A két munkamódszer között csupán az a különbség, hogy a nig Martians Mihai és Trifu Nicolae CFR-hegesztők hegesztőpálcáikat vörös réz-, sárgarézt- és öntöttvas-huzalból állították össze és a hegesztéshez borax-pasztát használtak; addig Stumpf János és Morócz Géza, a „Vörös Lobogó” üzem hegesztői csak réz-huzal hegesztőpálcát alkalmaznak és a hegesztés megkötéséhez szükséges hegesztőport szódából és vízűveg vegyületből állítják össze. A „Vörös Lobogó” munkásai a maguk bevált „hideg” hegesztő módszerét egy év előtt, az aradi Kul-

turpalotában Május 1 tiszteletére rendezett termelési kiállításon ki is állították. Akik ezt a kiállítást megtekintették, valószínűleg látták is a hegesztett darabokat, az elkészített hegesztőpálcát és a hegesztőport; de amiú láthatjuk, senki sem törődött valami sokat az újítással. Pedig, ha egy esz-

tendő előtt a CFR-főműhely dolgozói tudomást szereznek erről az újításról, az elmúlt 12 hónap alatt milliókat takaríthatnak volna meg üzemük költségvetése számára.

De nem ez az egyedüli eset, amely a tapasztalatok kicserélése körül mutatkozó hiányosságokra rávilágít. Néhány

hónapja az aradi „Vörös Lobogó” gyár munkásai újszerű deszkafelőző gépet szerkesztettek, amely nagymértékben elősegítette munkájukat és ezenkívül még jelentős megtakarítást is jelentett az üzem számára. Az aradi gyár termelési vezetői az új termeléseszköz kipróbálása után felajánlották az újítást a brassói „Vörös Lobogó” gyár vezetésének. Amikor a tapasztalatcseré tényleges keresztülvételére került:

(Folytatása a 2-ik oldalon)

A Csehszlovák Kommunista Párt IX. kongresszusának távirata Sztálin vezértábornagyhoz

PRÁGA (Agerpress). A csehszlovák Kommunista Párt IX. kongresszusa május 27-i ülésén táviratot intézett Sztálin generáliszmuszhoz.

A táviratban a Csehszlovák Kommunista Párt üdvözlését küldi, majd leírja, hogy a kongresszus megtartása olyan időben történik, amikor a csehszlovák nép bátran a szocializmus építésének útjára lépett.

A távirat hangsúlyozza azt a történelmi szerepet, amelyet a Szovjetunió Csehszlovákia népeinek fejlődésében betöltött. A

Nagy Októberi Szocialista Forradalom hatása alatt alakult meg 1920 és 1921 között a Csehszlovák Kommunista Párt, amely a Bolsevik Párt gazdag forradalmi tapasztalatai alapján fejlődött.

A távirat megemlékezik a dicsőséges Szovjet Hadsereg szerepéről, amely felszabadította Csehszlovákiát a hitlerista iga alól és ezáltal lehetővé tette az ország demokratikus fejlődését.

— A hatalmas Szovjetunió véd meg bennünket és építő munkán

kat az imperialisták gyűlöletétől. Az egész világ dolgozó számára a Szovjetunió a tartós béke fenntartásának biztosítója. Számot vetünk az azzal, hogy a Szovjetunió segítsége nélkül nem építhetjük fel a szocializmust országunkban.

A távirat végül hangsúlyozza, hogy a Csehszlovák Kommunista Párt és az egész csehszlovák nép ezennel még jobban megerősítik a nemzetközi munkásegységet, amelynek élén a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja áll.

Az ország élenjáró üzemének felhívása visszhangra talált:

Az Aradi Cfr-főműhely, valamint a „December 30” fonódájának és szövődéjének munkássága tettekkel felel az országos versenykihívásra!

Kolozsvári testvérműhelyével versenyez az aradi Cfr-főműhely; a bukaresti F. R. B.-üzem versenykihívását elfogadta a „December 30” fonódája; míg az aradi textilgyár szövődéje a lugosi Textilipart hirta szocialista versenyre

Előre az Állami Terv teljesítésére és túlteljesítésére!

A Május 1 tiszteletére rendezett szocialista versenyek ismét bebizonyították: a szocializmus építésének hatalmas lendítőereje a szocialista verseny. Most 20 esztendője 1929 januárjában a Právdában jelent meg V. I. Lenin cikke: „Hogyan szervezzük a versenyt?” — amit a szocializmus nagy tanító-mestere 1918-ban írt. A cikket nagy figyelemmel olvasta Putin Mihály, a „Vörös Viborg” üzem öntudatos kommunista munkása, aki megbeszélte elvtársaival a cikkből lezűrődő következtetéseket és munkásbrigádja elhatározta, hogy versenyt szervez! Ekkor indultak a szocialista versenyek hatalmas utjukon és amikor az első öt éves terv megvalósítása nagyszerű teljesítményekre mozgósította a Szocializmus Országának dolgozó népét, a szocialista versenyek mozgalma egyre nagyobb méreteket öltött és rövidesen a szovjet emberek millióinak tömegmozgalmává fejlődött.

A szocializmus építésének időszakában Népköztársaságunkban is mindjobban kibontakozik a szocialista versenyek ereje és jelentősége. A munkásosztály öntudatos, tömegi arra törekszik, hogy állandó munkamódszerrel tegyék a versenyt és éppen ezt szolgálja a május elsejei versenyekben élen járt üzemek országos felhívása, amely további versenyek szervezésére hívja fel egész Népköztársaságunk iparának dolgozóit. A felhívás visszhangra talált. Így Arad két fontos nagyüzeme: a „December 30” és a CFR főműhely munkássága tegnap nagygyűlésen foglalkozott az újabb szocialista verseny szervezésével és a gyűlések hangulata fényesen bizonyítja, mennyire a munkásság akaratának és lelkesedésének kifejezői az államdíj jellegű szocialista versenyek.

„Nem szabad megállnunk!”

A „December 30” üzem munkásai tegnap délután gyűltek össze, hogy foglalkozzék a bukaresti FRB üzem munkásainak versenykihívá-

sával és ugyanakkor a maga részéről is kezdeményzőként lépjen fel: versenyre szólítsa a lugosi textilipar dolgozóit.

A bukaresti FRB üzem munkásainak képviseletében Dumitru C. és Munteanu P. küldöttük jelentek meg, a gyűlést pedig Weissenpeck Mária, a „December 30” gyár szakszervezeti bizottságának tagja nyitotta meg.

Elsőnek Dumitru Constantin szólott az egybegyűltekhez. Tolmácsolta a bukaresti munkások üdvözlését, majd a két üzem dolgozóit által elért eredményekről beszélt.

— Mindkét üzem dolgozóivalóban szép eredményeket érttek el, — mondotta többek között. — Erről tanuskodnak a megvalósítások. Azonban mindezekkel még nem tettünk eleget feladatainknak. Számos tennivaló áll még előttünk, amelyeket meg kell valósítanunk. Mi is, ti is nagy lépést tettünk a Román Munkáspárt vezetésével a szocializmus felé vezető úton, azonban ezeknél az eredményeknél nem szabad megállnunk! Tovább kell folytatnunk a küzdelmet a termelés terén. Ezért elhatároztuk, hogy

újabb célkitűzésekkel, megújít-
nak az eddigi küzdelmet a ter-
elés terén.

Ezután Dumitriu Constantin a
FRB üzem versenykihívását olvasta
fel, amely a következőképpen hang-
zik:

A FRB SZAKSZERVEZET

**A „DECEMBER 30” FONÓDÁNAK
ARAD**

ELVTÁRSÁK!

Mi, a FRB munkásai, techniku-
sai és tisztviselői, szakszervezeti
gyűlésen megbeszéltük a ter-
elésben élenálló üzemek munkásai-
nak szocialista versenyre szóló
felhívását, az Állami Terv máso-
dik negyedének teljesítése és
túlszárnyalása kérdésében.

A legnagyobb lelkesedéssel fo-

gadjuk mindnyájan ezt a biztatást
és mi a magunk részéről felhív-
juk a „December 30” fonóda
munkásait, technikusait és tisztvi-
selőit, a szocialista verseny még
nagyobb lendületű folytatására a
második negyedében, a követke-
ző célkitűzésekkel:

1. A Terv túlszárnyalása. 2.
Gramm-óra termelés. 3. Termelé-
kenység. 4. Minőség. 5. Hiányzá-
sok. 6. Hulladék. 7. Előállítási ár.

Ezokra nézve a következő kö-
telezettségeket vállaljuk:

1. A Terv túllépése 3 százalé-
kal.

2. Az óránkénti gramm termé-
lést 16.09-ről 16.20-ra emeljük.

3. Az öszdolgozók munkájának
termelékenységet 1.683 kg.-ról
1.700 kg.-ra emeljük.

4. Lehetőleg el kell érniünk és
túl kell lépniünk, amennyivel csak
lehet a központ által megállapi-
tott normaaktívát.

5. Április hóval szemben a
hiányzásokat 0,3 százalékkal csök-
kentjük.

6. A hulladékot 5 százalékról
4,8 százalékra csökkentjük.

7. Az előállítási árat a mellé-
kelt táblázat szerint csökkentjük.

A szocialista versenyek nagy
fontosságának tudatában minden
erőnket latba vetjük, hogy teljes-
ítsük és túllépjük a terv második
negyedére szóló előírásait. Ez
becsületbeli köteletség a mun-
kásosztálynak, melyet élcsapata, a
Párt vezet és irányít!

A béke védelmében!

A versenykihívás felolvasása
után, Czabai Pál magyar nyelven
ismertette Dumitriu Constantiu be-
szédét és a kihívást. Reifeld Mik-
lós, a gyár szakszervezeti bizottsága
részéről beszélt.

Rámutatott a békéért folyó küz-
delm legújabb eseményre, is-
mertette a béke erőinek győzel-
meit: a kínai nép diadalmas si-
kereiről szólott és arról, hogy
miképpen lépze le a szovjet
küldöttség a Külügyminiszterek
Tanácsának ülésén a háborús
usztók mesterkedésit. Ennek a
küzdelemnek része Népköztár-
saságunk dolgozóinak hatalmas
erőfeszítése a szocializmus épí-
tésének szolgálatában.

Ezzel kapcsolatosan elmondotta,
hogy a Május 1. tiszteletére rendez-
ett szocialista versenyek során a
bukaresti FRB üzem és az aradi
„December 30” gyár fonódájának
versenyében a bukarsti fonóda lett
az első, míg a „December 30” szövö-
déje és a lugosi „Textilipar” kö-
zötti versenyben az aradi szövöde
került ki elsőnek.

Hangsúlyozta, hogy a verse-
nyeknek állandó munkamód-
szerré kell válniuk és, hogy az
ország élenjáró üzemének ver-
senykihívása példaként áll
országunk munkásosztálya előtt.

Felolvasta azoknak a munkások-
nak névsorát, akik a kitüntetettek
kívül szép eredményeket értek el a
termelésben.

Ezután hozzászólások következtek.
Onica Maria munkásnő meleg
szavakkal vállalta a fonóda
munkásainak nevében a FRB
üzem versenykihívását. Hay
Heinrich, a Northrop-Roshir
szövöde munkása, az előkészítő
osztály munkásainak támogatá-
sát kérte a versenyben, majd
kötelezettséget vállalt az üzem-
osztály nevében a fokozott mun-
kára.

Havram Pavel, a fonóda dolgo-
zója üzemosztálya nevében
kötelezettséget vállalt arra,
hogy növelik a mennyiséget és
javítják a minőséget, majd saját
névében kötelezettséget vállalt,
hogy júniusban 50 százalékkal
fokozza a termelést.

Egymás után, sorozatosan szólal-
tak fel: Zarái Odón a fonóda tehni-
kusai nevében; Oprea Maria a fonó-
da munkásai nevében; Moti Petru a
színes szövöde; Burlacu Simion
kronometrás tisztviselői nevében;

Orz Teodor a fonóda szociálistái; Han
a Hacking-szövöde; Rágó Ferenc a
fonóda munkásai; Fehér Frigyes
mérnök a szövöde technikusainak ré-
széről; Bász Kálmán a szpurnizó
munkások nevében; Busuoc Va-
silica a Northrop szövöde képvisel-
tében; Vencel S. a rezsiműhely ne-
vében; Izsák Lajos az erőmű dolgo-

zói; Redes Cornel az előkészítő
osztály munkásai; Kraicsovits Lász-
ló a fehérítő dolgozói; Binetz Péter
a szövöde mestereinek nevében, va-
lamint az üzem tűzoltóinak kül-
dötte

vállaltak kötelezettséget arra,
hogy minden erejükkel támo-
gatják a szocialista versenyt.

Ez a munkásosztály becsületbeli kötelezése!

A hozzászólások során Tóth Jó-
zsef a Roshir-szövöde munkásainak
nevében felolvasta a szövöde mun-
kásoknak, a lugosi Textilipar mun-
kásaihoz intézett versenykihívását.

„Mi, a „December 30” textil-
gyár munkásai, technikusai és
tisztviselői, május 31-én nagy-
gyűlést rendeztünk. Megbeszéltük
a termelésben élenjáró üzemek
munkásainak felhívását a szocia-
lista versenyre, az Állami Terv
második negyedévi előírásának
teljesítése és túllépésére vo-
natkozólag.

Ezt a kezdeményezést nagy
örömmel fogadtuk és a magunk
részéről felhívjuk a lugosi Textil-
ipar munkásait, technikusait és
tisztviselőit, hogy folytassák még
nagyobb lendülettel a versenyt a
második negyedév előírásainak
túlszárnyalása érdekében, a kö-
vetkező alapon:

1. A második negyedév előírá-
sainak túlszárnyalása 5 százalé-
kal, a májusi és júniusi szabad-
ságotalások ellérére.

2. A termelékenység 1 százalé-
kos növelése a második negyedév-

CONSIGNATIA

Állami Bizományi üzlet

Fehér Kereszt épület, (volt Fischer és Ney üveg-
üzlet helyiségében)

Junius másodikatól, csütörtöktől kezdve a
következő tárgyakat fogadja el bizományba:

1. Textil és ruházati osztály:

Különbféle női és férfiruhák.
Cipők, fehérművek, szövet- és vászonanyagok.

2. Tehnikai osztály:

Rádiók, író- és számológépek, varrógépek,
hangszerek, fényképező és optikai készülékek,
orvosi és mérnöki műszerek, különféle elektro-
technikai cikkek, gépek, motorok, alkatrészek és
szerszámok.

3. Üveg, porcellán, bőraru és háztartási cikkek osztálya:

Minden e rezortba tartozó egyes darabok,
vagy egész garnitúrák.

4. Művészeti tárgyak és szőnyegek osztálya.

5. Ékszer, óra és ezüstmű osztály.

ben a szövöttáruknál, az előző
negyedévvel szemben; tekintetbe
véve a részben kivételre készülő
és változatos mintájú nagy válasz-
tékot. A számítás 20 beveresen-
ként történik.

3. A szövöde termelésének 8
százalékos emlése az előző ne-
gyedévvel szemben.

4. A minőség kérdésében érjük
el és ha lehet haladjuk túl a
Gyapott Központ 1949 május 27-én
kiadott 17.812 számú köriratának
előírásait.

5. A hulladék leszállítása 10 sz-
zalékkal, az előző évnegyeddél
szemben.

(Folytatás a 3-ik oldalon)

Fokozott figyelmet kell szentelni a termelési tapasztalatcserének!

(Vezércikk folytatása)

sor, kiderült, hogy a brassói üzemben
ugyanazt a célt szolgáló, teljesen ha-
sonló készüléket szerkesztettek, már
néhány hónap előtt. A két gép mun-
kája azonos, csak szerkezetiileg külön-
bözök némileg egymástól.

Ezek a tények világosan mutatják,
hogy a munkásosztály alkotókedvsége
milyen eleven és hatalmas tényezője
termelésünknek. De azt is mutatják,
hogy éppen a tapasztalatcsere szerve-
zésének hiányosságai miatt a munká-
sok külön utakon haladtak ugyanazon
célok felé és kénytelenek többször,
egymástól teljesen függetlenül, ugyan-
azokat a megoldásokat megteremtteni
szellemi képességeik felhasználásával.
Ez nem csupán a munkás alkotóerő
felelőleges igénybevételét jelenti, ami-
kor a dolgozók a már másutt, előbb
megtalált módszerek és újítások ku-
tatása helyett újabb eredményeket ér-
helnének el; de azt is, hogy komoly
anyagi kár származik a késedelemből.

Ahhoz, hogy ezeket az újításokat,
találmányokat, bevált munkamódsze-
reket minél eredményesebben állíthas-
suk a szocializmus építésének szolgálá-
tába, sokkal nagyobb gondot kell for-
dítanunk a tapasztalatcsere megszerve-
zésére. Elsősorban helyi viszonylatban,
de ezzel párhuzamosan országos ará-
nyokban is. Még ma is a többség
megelégszik azzal, hogy például tudó-
mással veszi, miszerint a CFR főmű-
helyben, vagy a „Vörös Lobogó”-ban
újítás történt, — anélkül, hogy köze-
lebbről érdeklődnek: miképpen lehet
ezt saját munkahelyén alkalmazni.
Hiányosság az is, hogy most már ugy-
a CFR főműhelyben, mint a „Vörös Lo-
bogó”-ban tudnak a két hasonló és
mégis különböző „hideg” öntöttvas
hegesztési eljárásról, de semmit sem
tesznek annak érdekében, hogy a két
eljárást összehasonlítsák, a jobbat al-
kalmazzák, vagy pedig a kettőtől
mindkettőnél jobb eljárást alkoszanak.
Ennek oka, hogy üzemünk termelése
még elszigetelten folyik olyan arány-
lag kis területen is, mint Arad nehé-
ipari termelése.

Tehát fokozott figyelmet kell szen-
telnünk a termelésben szerzett tapasztá-
latok kieserítésének. Nagymértékben
elősegítené ez üzemi dolgozóink mun-
káját. Eppen ezért ezt a feladatot a
legrövidebb időn belül meg kell olda-
ni a munkásosztály, a szocializmus
építésének szolgálatában!

Ügyeletes gyógyszerláda

SZERDA: 1. számú állami
gyógyszertár (Avram Iancu tér),
2. számú állami gyógyszertár
(Köztársaság utja), 5. számú
állami gyógyszertár (Saguna ut)

(Folytatás a 2-ik oldalról)

6. Uj munkamódszerek alkalmazása.

7. Az előállítási ár leszállítása 2 százalékkal; a segédanyagok (vételök, verőszijak stb.) megtakarításával.

8. A késések és hiányzások leszállítása 0,5 százalékkal.

A szocialista versenyek fontosságának tudatából áthatottan, minden megteszünk a második negyedév előírásainak teljesítése és túlteljesítése érdekében. Ez az élcsapat Pártja által vezetett munkásosztály becsületbeli kötelessége!

Éljen a Román Munkáspárt!

Éljen a Román Népköztársaság!

Magasra emeljük a szocialista versenyek zászlaját!

Végül Reiszfeld Miklós hatalmas I. korszak közepéig olvasta fel a fonóda munkásainak válaszát a

„Mi, a CFR-főműhely dolgozói versenyben lévőknek ekintjük magunkat“

A munka befejezésével a CFR főműhely dolgozói munkagyűlés keretében dolgozták fel a kolozsvári CFR-műhelyek szocialista versenykihívását, majd ismertették az aradi CFR-műhelyek dolgozóiból, technikusaiból álló versenybizottság határozatát, a feltételek meghatározását, az aradi CFR főműhely termelési képességeinek megfelelően.

A gyűlést Maris Floare nyitotta meg az üzembizottság nevében. Rámutatott a gyűlés céljaira, kiemelte a „Vörös Grivita“ által Május 1 tiszteletére kezdeményezett országos szocialista versenyek hatalmas horderejét.

— Most — hangoztatta — a kolozsvári CFR-műhelyek hívtak ki bennünket versenyre, mert a május elseji versenyben csaknem egyenlő eredményeket értünk el.

Petrescu Ioan az üzembizottság részéről ismertette a szocialista versenyek célját.

— Az, hogy a kolozsvári CFR-műhelyek berendezése sokkal jobb, mint a miénk, az kétségtelen. Viszont az aradi főműhely munkásságának eddigi eredményei során a kolozsváriak komoly versenytársakat látnak az aradi főműhely dolgozóiban. Ezért most az Állami Terv második szakaszának sikeres teljesítésének érdekében és a Szakszervezetek Világszövetségének kongresszusa tiszteletére június 30-ig szocialista versenyre hívtak ki!

A továbbiakban ismertette a kolozsváriak versenykihívását, majd Muresan Miha, az üzembizottság titkára rámutatott arra, hogy a kolozsvári versenybizottság tagjaival az elmúlt hét szombatján együttes gyűlésen alapították meg a versenyfeltételeket, az aradi üzemre alkalmazva.

Hétfőn az élmunkásokból, újjólakból, munkásokból és technikusokból álló versenybizottsággal dolgozták fel a választ szövegét, amely a következőképpen hangzik:

„A kolozsvári CFR-műhelyek munkásaihoz, technikusaihoz és mérnökeihez!

Az aradi CFR-főműhely munkásai,

FRB üzem dolgozóinak versenykihívására:

„A „December 30“ textilüzemek munkásai, technikusai és tisztviselői ma, május 31-én nagygyűlésen tudomásul vették a FRB felhívását és elhatározták a szocialista versenyek folytatását, a Terv második negyedévére a következő kötelezettségeket vállalva:

1. A Terv túlteljesítése 1 százalékkal.

2. A termelés növelését grammóránként (fus) 1 százalékkal.

3. A termelékenység növelését a közvetlen fonóda termelésnél 2 százalékkal, általában 4 százalékkal.

4. Minőség: a technikai normák szerint.

5. Hiányzások: az indokolt és indokolatlan hiányzások leszállítása 3 százalékkal.

6. Hulladék csökkentése a feldolgozásánál, 4,32-ről 4 százalékra.

7. Gyártási költség csökkentése: specifikus fogyasztás (em-

bernél) 0.70-ről 0.66-ra; energiánál 1.25-ről 1.48-ra; nyersanyagánál 14-ről 13.6 százalékra.

„A Műhelyek Igazgatósága által meghatározott program túlteljesítése: mozdányoknál 10 százalékkal, pótalkatrészeknél 6 százalékkal.

2. A termelvények és javítások minőségének növelése április hónappal szemben.

3. A munka termelékenységének az áprilisi szinten tartása, június hónapban.

4. A selejt 0,5 százalékos csökkentése, április hónappal szemben; nevezetesen a bronznál 3,1 százalékról 2,6 százalékra, az öntvényé 3 százalékról 2,5 százalékra.

5. A technológiai eljárások megjavítása az április hónapi helyzettel szemben.

6) A berendezés és munkaeszközök karbantartásának 10 százalékos meg-

javítása, április hónappal szemben.

7) Uj munkamódszerek és újítások alkalmazása.

8) Az anyag, fűtőanyag és villanyenergia fogyasztásánál 5 százalékos megtakarítás a második évnegyedben, a pénzügyi tervben meghatározott előírással szemben.

9. Az igazolatlan hiányzások és késések csökkentése; a munkafegyelem fokozása, a munkaidő csiszorú felhasználásával és a holtidő csökkentésével.

Tudatában vagyunk annak, hogy erőfeszítéseink hozzájárulnak a RMP által vezetett Román Népköztársaság gazdasági és kulturális fejlődéséhez, hogy az elért eredmények által a szocializmus felé vezető utat építjük mind erősebben sújtva le az új háborúra izgatókra és megerősítve az imperialistaellenes tábor, amelynek élén a legyőzhetetlen Szovjetunió, a népek békéjének és szabadságának bástyája áll.

Ennek megfelelően, mi, az aradi CFR-főműhely munkásai, technikusai és mérnökei versenyben lévőknek ekintjük magunkat a kolozsvári CFR-műhelyek munkásaival, technikusai-
val és mérnökeivel, június 30-ig bezáróan.

Előre, az 1949 évi Állami Terv teljesítése és túlteljesítésére!

Éljen a Szakszervezeti Világszövetség kongresszusa! Éljen a Román

Munkáspárt! Éljen a Román Népköztársaság! Éljen a szocialista versenyek módszere!

A választ a CFR-főműhely versenybizottsága írta alá.

Kötelezettséget vállalnak a dolgozók

Popa Dumitru, az aradi CFR főműhely munkásigazgatója emelkedett szólásra. Beszédében hangsúlyozta a szocialista versenyek fontosságát. Kiemelte, hogy a Május 1. tiszteletére rendezett szocialista versenyek eredményi jóval felülmúlták a várt eredményeket. Ebben a versenyben azok, akik száz százalékos eredményt értek el, lemaradtak, mert

a legtöbbben az előírászatot felül 30—35 százalékos eredménnyel teljesítettek.

Az országos szocialista versenyben a CFR-műhelyek közül az aradiak a harmadik helyre kerültek, kis eltéréssel a „Vörös Grivita“ és a kolozsvári CFR-műhelyek mögött.

„Jelentős eredményeket értünk el — mondotta Popa Dumitru, aki a CFR központi igazgatóságának üdvözlét tolmácsolta a jó eredményekért. Hangsúlyozta, hogy élet-színvonalunk emeléséért folytatjuk a szocialista versenyeket, a Román Munkáspárt útmutatásának alapján. Csak tőlünk függ az, hogy megpróbáljuk a szocializmushoz vezető utat. „Én, aki a dolgozók sorába tartozom, minden erőmmel azon leszek, hogy a legjobb eredmény eléréséért minden dolgozónak segítségére legyek. Erre kötelezettséget vállalok!“ — fejezte be a munkásigazgató.

Popovici Eugen az elsőszámú üzemsztály technikusainak nevében vállalt kötelezettséget a versenyre. Bidu Nicolae, a munkások nevében, Litean Stefan a harmadik üzemsztály munkásainak nevében vállalt kötelezettséget a termelés fokozására és ugyanakkor egyéni versenyek megszervezésére. Bochi Ioan a második üzemsztály, Oleanu a negyedik üzemsztály nevében beszélt. Batalau Gheorghe az ötödik üzemsztály képviselőjében a termelésnek tíz százalékos emelését vállalta. Balaj Petru a negyedik üzemsztály, Bota Remus a harmadik üzemsztály dolgozói nevében vállalt kötelezettséget az Állami Terv második negyedének megvalósítására és túlteljesítésére.

Ezután Munteanu Gheorghe, a CFR Szakszervezetek Uniójának küldötte szólalt fel.

— Az ország dolgozói szocialista versenyeken keresztül érik el, hogy az embernek ember által történő kizsákmányolása megszűnik. A munkásosztály harca, amelyet a dolgozóparasztsággal szövetségben vív, a Román Munkáspárt vezetésével, a jobb életért folyik. A háborús uszítókra ezzel mérjük a legnagyobb csapást! A Szovjetunió példamutatásának alapján országunk dolgozó népe a terfgazdálkodás megvalósításáért dolgozik minden erőfeszítésével.

A lelkesedéssel fogadott beszéd után az Internacionálé hangjaival fejeződött be a gyűlés, ezzel a jelszóval: Előre az 1949 évi Állami Terv megvalósításáért és túlteljesítéséért!

ARLUS

meghívja
AZ EMINESCU PARKBAN (MAROSPART)
rendezendő

parkünnepélyére

Június 5-én reggeli 9 órától este 12 óráig,

gazdag művészi- és sportműsor

1. Reggel 10 órától sportműsor: ökölvívás, szertorna, birkozás.
 2. Délután 3—7 óráig, a szakszervezeti kultúracsoporthok műsora: román, magyar táncok és nép dalok.
 3. Este: 8 óra után az aradi Állami Román Színház és az aradi katona kórus művészi műsora és sok más különféle szórakozás.
- A közönséget egész napon át katona- és gyári zenekarok, valamint cigányzenekar szórakoztatják.

30 étel- és ital-, sütemény-, foglaltsátor áll a közönség rendelkezésére. Olcsó árak és NAGY TOMBOLA
800-nál több nyerelemnyel. — Tombola jegy ára 20 lej, amely a belépésre jogosít.

Ezt olvassuk!

Sergiu Farcasan:

A Papirforgalmi Igazgatóság

A „Scanteia” kiadásában jelent meg ez a kis füzet, amely korszerű történetet tartalmaz: a ma egyik, felszámolásra váró problémáját, a bürokráciát mutatja be, a régi rendszer örökségét.

A történet hőse egy vasmunkás, akit államosított nagyvállalat élére neveznek ki igazgatónak. Amikor átveszi hivatalát és az egyik régi bürokrata igazgató elmagyarázza neki a hivatal működését, az elintézendő ügyiratok „szokásos útját”, gyengén szédülést érez. Ugy tűnik fel neki, hogy sokkal könnyebb volt akár a legnehezebb kalapáccsal is naponta 8 órát ráverni az izzó vasra, mint egyetlen ilyen aktának a zeg-zugos, tekervéses útját — akárcsak gondolatban is végig követni. Igaz, hogy ez csak az első nap volt így, mert azután napról-napra mind rejtélyesebbé vált az ügyiratok vándorlásának az útja. Egyik irodától a másikig — jórészt csak 20 méterre volt a két iroda ajtaja egymástól — két napig volt uton az ügyirat. És, ha meggondoljuk, hogy a hivatal négy emeletet foglalt el, nem csodálkozhatunk azon, hogy az új igazgató már-már a dinamitra gondolt, mint egyedül számításba jöhető megoldásra, a bürokrácia ellen. Erre azonban nem került sor, ennél sokkal egyszerűbb és célravezetőbb módon sikerült a bürokráciát megszüntetni.

Ezt az igen egészséges gyógy-módot mutatja meg az író nekünk jóízűen, derűs humorával. Mert „vannak dolgok, amelyek erősebbek minden robbanóanyag-nál”, állapítja meg végül a munkásigazgató, a gyakorlati tapasztalat alapján. A füzet olcsó ára mindenki számára lehetővé teszi ennek a tanulásnak megszerzését.

— HALÁLOZÁS. Rónai Dávid hitközségi pénzeszedő elhunyt. Temetése szerda délután fél 7 órakor a régi zsidó temető halottasházából.

Szekely László férfiszabó

öltönykészítés újból

1.800 lej

Völegényi ruha kölcsönzés

ARAD, EMINESCU U. 28.

SPORT

Magasszínvonalú verseny

Az AMTE-Vörös Lobogó tornászai szerepeltek a legjobb a kerületi-bajnokság versenyein

A kerületi tornabajnoki viadal komoly élményt jelentett a tornasport hívej számára. A verseny magasszínvonalú, élvezetes volt és a versenyzők kitűnő felkészültséget igazoltak.

A férfiak közül ismét Botez remekelt, aki fölényesen győzött, a női elsőosztályú versenyben Godó Ilonka (Textil Temesvár) egyedül szerepelt, a nőknél pedig Mandl Elly vívta ki az elsőséget.

Az eredmények a következők:
Női elsőosztályú: Godó Ilonka 56.38 pont. Rechesan Irina és Klein Olga feladták a versenyt sérülés miatt.

Női másodosztályú: 1. Mandl Elly (AMTE-Vörös Lobogó) 60.14 pont, 2. Hoffmann Agi (AMTE-Vörös Lobogó) 58.38 pont, 3. Stiegelbauer Alfreda (Metalochimic Resica) 57.26 pont, 4. Fischer Julia (Textil Temesvár) 56.58 pont, 5. Hoffmann Éva (AMTE-Vörös Lobogó) 56.01 pont, 6. Dienes Agi

(AMTE-Vörös Lobogó) 54.15 pont. Csapatban: 1. AMTE-Vörös Lobogó 321.58 pont, 2. Metalochimic Resica 270.34 pont, 3. Textil Temesvár 195.49 pont.

Férfi elsőosztályú: 1. Botez (AMTE-Vörös Lobogó) 107.55 pont, 2. Kerekes (Metalochimic) 100.45 pont, 3. Neubauer (Metalochimic Resica) 89.55 pont, 4. Redl (Metalochimic Resica) 82.82 pont, 5. Bálint (AMTE-Vörös Lobogó) 82.79 pont, 6. Dema (AMTE-Vörös Lobogó) 80.22 pont. Csapatban: 1. AMTE-Vörös Lobogó 457.85 pont.

Férfi másodosztályú: 1. Focht (Spartak Temesvár) 93.74 pont, 2. Schmolik (Metalochimic Resica), 3. Sattinger (Spartak) 84.51 pont, 4. Henz (Spartak) 83.89 pont, 5-6. Gojan (Spartak) és Ciunda (Metalochimic) 77.27 pont. Csapatban: 1. Spartak 478.84 pont, 2. Metalochimic Resica 465.15 pont, 3. FÉMTE 327.61 pont, 4. Textil Temesvár 325.68 pont.

Az Alfa érte el a legjobb eredményt a tekebajnokság legutóbbi fordulóján

A kerületi tekebajnokság multheti fordulóján az Alfa érte el a legjobb eredményt: 296 fát. A forduló eredményei a következők voltak:

A) csoport: Metal—UTA fonóda 217:195, Alfa—Tricolor 296:229, Transilvania—Fortuna 240:207, Comcar—Hadsereg 185:175, UTA—AMTE Vörös Lobogó 264:218, Prieteni—Vointa 257:214, SSCA—Armonia 224:212.

B) csoport: SFP—CFR 257:209, 30 Decemvrie—Fita 142:129, Bőrösök—Gutenberg 185:185, SIA—Higiene 240:213, Gaiana—CFR fűtőház 218:149, Indagrara—Infratirea 217:200.

A következő forduló másora az alábbi:

A) csoport: június 1-én délután 7 órakor: Comcar—Fortuna, június 2-án délután fél 8 órakor: Tricolor—Vointa, este 8 órakor: AMTE Vörös Lobogó—Alfa, június 3-án este háromnegyed 8 órakor: Metal—SSCA, június 4-én délután fél 8 órakor: Prieteni—Transilvania, június 5-én reggel fél 10 órakor: Armonia—Hadsereg, délután fél 8 órakor: UTA—UTA fonóda.

B) csoport: június 2-án délután 7 órakor: Gutenberg—Dinamo, június 3-án délután 5 órakor: CFR—Teba, délután fél 7 órakor: CFR fűtőház—Higiene, SIA—Bőrösök, június 5-én délután 10 órakor: PTT—30 Decemvrie, FITA—SFP, este fél 9 órakor: Indagrara—Gaiana.

Ma, szerda délután 5 órakor az összes tekejátékozók kötelesek megjelenni a Népi Sportszervezet helyiségében fontos megbeszélésen.

Volley-ball

Az aradkerületi volley-bajnokság harmadik fordulójában is az esélyesek győztek. Az eredmények a következők voltak:

Férfiak: SSCA—FÉMTE 2:0, Hadsereg—SFP 2:0, Indagrara—Teba 2:0, AMTE-Vörös Lobogó—CFR 2:0. Nők: AMTE-Vörös Lobogó—UTA 2:0 (forfait), Teba—Indagrara 2:0.

Gorkijban megkezdtek működésüket a Szovjetunió első „jövődolgozóiskolái”

A Gorkij városában lévő „Molotov gépkocsizumban úgynevezett „jövődolgozóiskolák” létesültek. Ezekben az iskolákban a munkások megismerik vállalatuk gazdasági berendezését.

A dolgozók az iskolákban tanulmányozzák a gazdaságtudomány alapvető kérdéseit, a termelés élmunkásai pedig gyakorlatilag megmagyarázzák, hogyan sikerült megkariátásokat elérniük a nyersanyag, a villamosenergia és a segédanyagok felhasználása terén. Az iskolákban szerzett ismeretek nagy hasznára vannak a munkásoknak és könyvtáraknak egyaránt, mert hozzásegítik őket, hogy sikerrel résztvevessenek a vállalat kiadásainak csökkentésére irányuló szocialista versenyben. A hatalmas gépkocsizumban különböző osztályain harminc ilyen „jövődolgozóiskola” működik.

Könyvtárakat létesítenek a traktorista brigádok részére

A Voronez vidékén levő Verine—Mamonszk középiskolájának diákjai a környék összes iskolai tanulóhoz felhívást intéztek a traktorista brigádok részére tervbevetett könyvtárak berendezéséhez szükséges politikai, mezőgazdasági és szépirodalmi tárgyú könyvek gyűjtésére. A vidék diákjai nagy lelkesedéssel tették magukévá a felhívást és rövid idő alatt több, mint 500 könyvet gyűjtöttek. Az összegyűjtött könyvek között találjuk P. Pavlenko „Baldogság”, V. Kaverin „Kék kapitány”, B. Polevoj „Egy igaz ember története” című regényeit, továbbá Csehov Antal, Maxim Gorkij és más világhírű írók műveit.

Ruszkó—Juraszék és Verine—Cylinszansk középiskolák diákjai a könyvek szállítását vállalták össze és szállították le a mezőgazdasági gép- és traktorállomásoknak.

A könyvgyűjtési akció még tart.

Apróhirdetés

MAGANHÁZ eladó. Szetoarei 76, Ség. 2734
HALOSZOBÁ: butor világos, egyszerű, olcsón eladó. Spiru Gheorghe 8.
NÉGY kárpított karosszék eladó. Episcopiei 6, ap. 4. 2735
ELVESZETT özv. Szekszai Rozália iratosi 687 sz. lakos 2098 sz. buletinja. Semmisnek nyilvánítja. 2737
TAKARÉKTÜZHELY eladó. Coragiu 8 szám. 2731
MÉLY fonott gyermekocsi eladó. Descanu ucca 7, alsó csengő. 2739
ELVESZTEK Domokos István, Veszprém Margit és Tibor élelmiszerjegyei. Semmisnek nyilvánítja. 2740
ELVESZETT Kőszegi Mihály iratosi 55 hsz. lakos 212 sz. buletinja. Semmisnek nyilvánítja. 2741
FARAGOTT modern ebédlőbutor eladó. Cosbuc 23, ap. 4, délelőtt 10—12-ig. 2742
MODERN könyvhaszkevény, karóra, zsebóra, szelón, férfiöltöny, varrógép, egyebek eladók. Aurel Vlaicu ut 92.
NŐI KERÉKPÁRT megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérem. 2744
VESZTEK magyar és német modern könyveket. Ajánlatokat kérek néhány könyvcím megadásával. Löwi István Timisoara, Muresan u. 66.

UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Uj másora május 31 és június 5 között

1. A mai Szovjetunió, 10 szám.
 2. Tudomány és technika, 81 szám
 3. A szem égési sebel.
 4. A szovjet sport Prágában
 5. Saszeliak, színes rajzfilm.
- Előadások 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

Corso-mozgó

Előadások: 5, 7 és 9 órakor
Vas.: 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

Szerelmes mesék

Csodaszép zenésfilm

M. SIMONIAN
F. DAVLATIAN

Urania mozgó

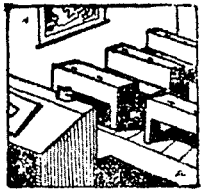
Előadások: 5, 7 és 9 órakor
Vas. 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

MA! Bemutató

Hatalmas Szovjetalkotás DJURGAJ VÉDELME

Zenésfilm

Szereplők: Kejo Djaparidze,
D. Badridze, D. Gamrekeli



Valamennyi aradi iskolában megalakultak a tanulókörök és elkezdtek az évi tananyag ismétlését

Ott, ahol a tanulókör jól működik, sikerült feljavítani az osztályzatokat

Most, a tanév végén a vizsgák kérdése foglalkoztatja leginkább a diákságot. Az Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának felhívása rámutatott arra, hogy a tananyag ismétlésével foglalkozó körök és a tanuló kollektívák milyen hasznosak a vizsgára való készülődés szempontjából. Ezt a problémát az Ifjúsági Szövetség megyei bizottsága a tanárokkal és az ifjúsági felelősökkel megtartott közös értekezleten dolgozta fel. A szövetség megyei titkára ismertette a problémát, majd több iskola igazgatója szólalt fel, ismertette, hogy mi a helyzet tanintézetükben a tanulókörökkel kapcsolatosan.

Ezekből a beszámolókból kitűnt, hogy most már valamennyi iskolában létezik ilyen tanulókör, ahol megkezdtek az évi tananyag ismétlését.

Fogyatékoságként mutatkozik meg, hogy nem sikerült valamennyi tanuló, főleg a gyengébb tanulókat bekapcsolni a kör munkájába. Ez azt bizonyítja, hogy még vannak diákok, akik nem értik meg a vizsgák előtti időszak fontosságát és nem fejtették ki kellő felvilágosító munkát az Ifjúsági Szövetség részéről, hogy ezt megértsék.

A tanári kar elhatározta, hogy a tanulókör munkájába bekapcsolódik. Megállapították a tanárok idejét. Kiderült az is, hogy az Ifjúsági Szövetség a körök megszervezését megelőzően nem értesült a tervről és így nem tudott kellő felvilágosító munkát végezni.

Példát mutatott a szervezés terén a fatchnológiai iskola, ahol az irányító megfelelő felvilágosító munkája végén 18 tanulókör létsült és az osztályzatokat jelentős módon sikerült feljavítani.

Nagy gondot kell fordítani az iskolák falujátszáira, mert ezzel is segítséget nyújthatnak a tanulóköröknek. Le kell leplezni a munkakerülő, lusta diákokat, akik nem készülnek a vizsgákra.

A gyűlés során elhangzott az a javaslat is, hogy a tanári kar az Ifjúsági Szövetséggel karöltve értekezletre hívja össze a gyengébb tanulókat és személyenkénti felvilágosító munkát végez. A tanulókörök felelősei pedig ugyancsak értekezlet keretében kicserélik gyakorlati tapasztalataikat. A mozgalom sikere attól függ, hogy tanár és tanuló milyen szorosban működik együtt. Erről a vizsgaeredmény tesz majd tanubizonyosságot.

S. Ciupuliga. — S. Tataru
diáklevelezők.

A diákok leleplezik hanyag társaikat

Az Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának felhívása visszhangra talált a leányliceum növendékei körében. Tananyagismétlő kurzusokat és tanuló kollektívákat létesítettek és létesítenek, ahol feldolgozzák az évi tananyagot.

Előbb a szervező munka szétosztás volt. De amikor a tanulók látták a kollektív munka előnyeit, egyre többen kapcsolódtak a munkába. Ennek tudható be, hogy jelenleg 15 tanulókör és 5 csoport működik a leányliceumban, ahol a fontosabb tan-

tárgyak ismétlésével foglalkoznak.

A leggyengébben választott a kezdeményezésre a 9-es a) osztály, ahol nem létesítettek tanulókört és a tanulás sem halad kielégítő módon.

A felvilágosító munkának azonban itt is meg volt az eredménye. Megalakult a matematikai tanulókör és ennek következtében a legutóbbi írásbeli dolgozatok sokkal jobban sikerültek.

A hanyagság és lustálkodás alábbhagyott és nagyobb lekedés mutatkozik a tananyag elsajátítása iránt. Sőt a diákok közül már leleplezik hanyag társaikat.

Az eddigi munka beigazolta, hogy a tanulókörökben való ismétlés eredményes. Szépen teljesített az a csoport, amely román nyelvvél foglalkozott, a

XI-ik osztály négy tanulója ezen az uton igen szépen mélyítette el tudását azaz, hogy rendszeresen foglalkoztak a „Contemporanul” és „Flacara” című lapok cikkeivel és több brosurával.

Nagyon szép eredmény mutatkozott meg a XI-ik osztály természettudományi körében, ahol a tanárok ismételték el az anyagot dialektikus alapon.

A X-ik osztályban működő matematikai körben fogyatékosok mutatkoznak és ennek az oka, hogy a kör szervezését nem készítették elő megfelelően. Ezt a fogyatékosokat haladéktalanul fel kell számolni. A leányliceum tanulóinak lelkes munkával készülnek az évszázó vizsgákra, hogy szép eredményt érjenek el.

DUBINSCHI STELLA
diáklevelező

Csak az iparügyi minisztérium engedélyével szüntethetik meg műhelyeiket a kisiparosok

A munkügyi és népjóléti minisztérium körrendeletet küldött az ideiglenes bizottságok mellett működő munkaügyi és népjóléti osztályokhoz és utasítja őket, hogy a jövőben ne adjanak ki mesterkönyveket. Ugyanakkor ne is fogadjanak el mesterkönyvet azoktól a kisiparosoktól, akik műhelyüket be akarják szüntetni.

A miniszteri rendelet értelmében a mesterkönyvet beadni szándékozó kisiparosok kérésükkel ezentúl az iparügyi minisztérium kisiparos ügyosztályához kell forduljanak, amely egyedül illetékes műhelybeszüntetéseket engedélyezni.

Készülnek a Duna-csatorna nagyméretű munkálatainak tervei

Az ország dolgozó közvéleménye nagy érdeklődéssel szerzett tudomást a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének, valamint a kormánynak a Caras-völgyében tervezett Duna-csatorna megépítésére vonatkozó határozatáról.

Ennek a nagyméretű munkának a tervei már javában készülnek és egyre több adat válik ismeretessé.

A Cernavodától Dorobanti község felé vezető vasútvonal mentén jelenleg több mint 2060 hektár terület tartozik a Duna

árterületéhez és fekszik állandóan víz alatt. A vidék lakosságának élete oly szörnyű, hogy Medgidia városka kétharmada majdnem állandóan víz alatt áll és az ár nem egyszer a házak küszöbét mossa.

A vízrajzi viszonyok következtében a vidék lakosságát állandó járványos betegségek pusztítják. E rendkívül kedvezőtlen viszonyok miatt ezen a vidéken mindössze 3500 lakos él. A Duna-csatorna megépítésével a vidék lakosságának számát több mint 50 ezerrel emelik.

Az ideiglenes tanácsok hatáskörében működnek a nyugdíjszolgálatok

A pénzügyminisztérium rendelete következtében, a régi pénzügyigazgatóságok — jelenleg pénzügyi szolgálatok — nem végznek többé semmiféle nyugdíjügyi műveletet. Az összes iratokat, amelyek eddig a pénzügyigazgatóságokon voltak, átadták az ideiglenes tanácsok mellett működő munka- és népjóléti osztályának.

Tudnivalók a házbéradó fizetéséről

és az önadóztatási nyilatkozatok benyújtásáról

Május 31-én járt le az áprilisi-júniusi időszakra terjedő lakbérleti adó fizetési határideje a nem alkalmazottak számára. Akik a fizetési kötelezettségnek nem tettek eleget, minden későbbi napért 0,4 százalék többlettel lefizethetik a vonatkozó adót, amennyiben a fizetés saját kezdeményezésre történik, vagyis mielőtt az ellenőrző szervek vizsgálatot kezdenének. *Alkalmazottak és nyugdíjasok június 10-ig fizetik a lakbérleti adót.*

Ma kezdődött meg egyébként a kereskedők, iparosok, kézművesek és más hasonló kategóriák önadózási nyilatkozatainak benyújtása a május havi jövedelmükre vonatkozóan. A nyilatkozatok benyújtása és a fizetés határideje június 10-én jár le.

Pénteken lesz a „Bányászok” bemutatója

Az aradi Állami Román Színház körütekintő gonddal készült Davudoglu „Bányászok” című nagyszerű színművének bemutatójára, amelyre pénteken kerül sor. A színmű a mai román színpad-irodalom legsikerültebb alkotása, amely teljes realitással vetíti elénk a szilvölgyi bányászok életét és küzdelmét. Érdekessége a darabnak és egyben realizálására teljesen jellemző, hogy az író több magyar munkálatot is megelőzött a színpadon. A darab próbái kollektív alapon, beható tanulmányozásokkal, részletvitákkal folynak. Tegnap volt az első teljes díszletes, filmzses próba és már ebből is megállapítható volt, hogy az előadás fővárosi színvonalú lesz. A helyszíni tanulmány után készült színpadi díszletezés, a teljes realizációt visszatükröző rendezés és a színészek elmélyülő munkája biztosítja majd a színtársulat újabb sikerét.

Szemüvegkiosztás a volt betegsegélyzőnél

Közlök azokkal az alkalmazottakkal, akik még január hónapban kiadott szemüveg-utalvánnyal rendelkeznek, hogy jelentkezzenek az 1. számú poliklinika (volt társadalombiztosító) szemészeti osztályán a szemüvegek átvétele végett. Akik későbbi keltezésű utalvánnyal rendelkeznek, a szemüvegek érkezése arányában kapják meg szemüvegüket. Igazgató főorvos: dr. Schilling-ger Armin. Igazgatóhelyettes: Barbu Iosif.

ARLUS ARADI FIÓKJA

Június 2-án, délután 6 órakor

Niciu Ioan tanár román nyelvű

Bolla Károly hirlapíró magyar nyelvű előadása

Puskin élete és művei

címmel

a pernyávi „Népi Aheneum” helyiségében

Az előadást román és magyar nyelvű művészi műsor követi. Az előadáson az Állami Román Színház művészei, valamint a városi alkalmazottak és ruházati szakzserezelet kultúr-csoportja lépnek fel.

Belépés díjtalan

Nőmunka a szocializmus építésének szolgálatában

A plenáris ülésen kitünt:

Jelentős önkéntes munkát végeztek az UFDR. különböző járási szervezeteiben

Ujságok és brosurák olvasásával fejlesztik politikai tudásukat a dolgozó nők. Egy hónapi munka megvalósításáról és hiányosságairól számoltak be a küldöttek

Az UFDR megyei szervezete a napokban tartotta plenáris ülését. Az ülésen résztvettek a megyei vezetőségén kívül a járások és a város kerületeinek kiküldöttei.

Az elhangzott jelentésekből kitűnt, hogy a helyi szervezetek eredményes munkát fejtettek ki egy hónap alatt.

Megtisztították a vezetőségek sorát az oda nem való elemektől, munkájukat az osztályharc szellemében végzik.

A gerahonci járásban

a jó szervező munkának köszönhető, hogy egy hónap alatt sikerült 52 új tagot beszerezni. Egészségügyi iskola nyílt a járásban, azonkívül 10 különböző helyen esti tanfolyam. A dolgozó falusi asszonyok, napi fáradtságos munkájuk elvégzése után este összegyűlnek és brosurák, valamint újságolvasással fejlesztik politikai tudásukat. Árkok takarításánál és az UFDR kertjének megmunkálásánál a nők 500 munkaórát dolgoztak. Ezenkívül 12 szegénygyermek felruháztak. Hiányosságnak tudható be, hogy az ucafelelősi rendszer nincs minden községben kiépítve és ezért a szervezeti munka nem jól működik. A kiküldött kötelezettséget vállalt, hogy a vezetőség a hiányosságokat a legrövidebb időn belül igyekszik felszámolni.

Kisjenőn

nagygyűlés keretében a dolgozó nők elhatározták, hogy a szervezet által lefektetett tervet teljesítik. Önkéntes munkával ruhaműket varrtak és azt 70 szegény gyermek között szétosztották. A járási vezetőség tagjai esténként olvasókört rendeznek és tanulmányozzák a Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának történetét. Az UFDR a Vörös Kereszttel együttesen bálát rendezett, amelynek bevételét, 16.000 lejt a szülőotthon fenntartására ajánlották fel. A tagok likkes munkát végeztek a malária elleni kampányban. 1120 önkéntes munkaórát végeztek egy hónap alatt. Hogy az UFDR szervezete Kisjenőn öntudatos munkát végez, az kitűnik abból az egyszerű tényből is, hogy hat UFDR tagot választottak be a népfelvilágosító bizottság alelnöke az UFDR titkára. A kisjenői küldött az önbírálat hangján felelt a hiányosságokat, de egyben rámutatott azok kiküszöbölésének nyitására. Az állandó vezetőség hiánya az, amely zavart okoz és a vezetőség állandó váltása bizony hátráltatja a munkát.

A kisjenői szervezet fokozott szervezői munkájára és éberségére van szükség, hogy eredményesebb munkát tudjon kifejteni.

A pankotai

küldött jelentéséből megállapítható, hogy Pankotán nem működik jól a szervezet. Az önkéntes munkaórákból is kitűnik, hogy a tagok nem tevékenykednek kellőképpen.

Világoson

a nők brosurák olvasásával fejlesztik ideológiai tudásukat. Nemrég szabászat tanfolyam nyílt, amelyet szorgalmasan látogatnak. Szretettel intézték el két árva gyermek sorsát. Önkéntes adománnyal felöltöztették a két gyermeket, akiknek nincs hozzátartozójuk, a kislányt egy tag vet-

te magához, míg a fiút elvitték a mácsai gyermekvárosba. Önkéntes munkában kitűntek: 1037 órát dolgoztak egy hónap alatt. Hiányosságnak mondható, hogy a magyar nők körében még nem sikerült jó felvilágosító munkát végezni és őket az UFDR munkájába bekapcsolni.

A sodorsini nők

jó munkát végeznek. A szervezet vezetőiségében azonban még vannak hiányosságok, akiket nem sikerült még eltávolítani.

Kürtösön

a szervezet munkájával megmutatja, hogy az osztályharc szellemében végzi munkáját. A tagok minden

alkalmat megragadnak, gyűléseken, földmunka közben, uccán és mindenhol felvilágosítják a dolgozó nőket az UFDR céljáról, működéséről és eddigi nagy megvalósításairól. A nyár folyamán óvodát nyitnak. A mácsai gyermekvárosra a járási vezetőség sűrűn látogatja és ajándékkal halmozza el az ott lakó gyermekeket. Kisiratosról paradicsomot üvegeiben és Szentmártonról süteményt ajándékoztak a mácsai gyermekvárosnak.

A járások után a körzetek kiküldöttei tették jelentéseiket.

A plenáris ülésen elhangzott jelentésekből kitűnik, hogy azok a szervezetek, ahol az osztályharc szellemében végzik munkájukat a vezetők, ott jó eredményeket tudnak felmutatni, ezzel szemben azokon a helyeken, ahol az éberség hiánya mutatkozik, ott a tagok nem járnak rendszeresen gyűlésekre, politikai felkészültségük gyenge és ennek következtében nem ismerik fel kellő időben az osztályelleniséget. Fokozott éberségre és állandó tanulásra kell fektessenek súlyt az UFDR járási és helyi szervezetei, mert csak így tudnak kellőképpen bekapcsolódni az építő munkába.

Élmunkásnők a „December 30” fonódájában

Bucsik Margit

önkéntes munkákat vállal

Már belépéskor észlelhető a termelés lüktető eruje a „December 30” gyár fonódájában. A szocialista versenyben résztvevő munkások és munkásnők azon dolgoznak, hogy újabb munka-módszerek bevezetésével növeljék a termelékenységet. Az újabb módszerek elsajátításában a munkásnőket segítik azok az élmunkásnők, akik tapasztaltabbak és bár ma már felelős állást töltenek be a gyárban, egyetlen pillanatra nem feledkeznek meg arról, hogy felelősségteljes állásukba a munkásosztály emelte őket.

Ilyen tapasztalatokban megdöbbent öntudatos munkásnő Bucsik Margit a minőségellenőrző osztály főnöke. Hatáskörébe tartozik a gyártásban lévő áruk minőségének ellenőrzése, amely munkát a legnagyobb lelkiismeretességgel végzi el. Bucsik Margit munkatársai körében nagyon népszerű. Munkájában mindig az egészséges és építő bírálatot használja. És bírálatát eredményteljes jár. Nemcsak kizárólag saját munkájával törődik, hanem szívén viseli az egész gyár termelésének akadálymentes menétét.

Lakatos Mária

szakmai iskolában tovább tanul

ha pillanatnyilag nincs elfoglaltsága, úgy hiányzó munkásnők helyére áll és dolgozik a gép mellett. Csodálatraméltó akarattal fűti, sok esetben napi munkáján kívül önkéntesen még 8 órát dolgozik, hogy a fonóda előirányzott napi tervét teljesíthessék. Mindig jókedvű, nevet, az igazi öntudatos munkás mintaképe.

Példamutató munkájával és öntudatos viselkedésével Lakatos Mária almeister is kitűnik, aki a gépek teherteljesítését rövid idő alatt megtanulta és férfakkal egyenlő munkát végzi.

Olajos kézzel fáradhatatlanul szereli, javítja a gépeket, hogy azok minél többet termeljenek.

Jelentő munkaszeretetére, hogy amikor Sinajába küldték szabadságra, lemondott inkább a pihenésről és itthon maradt, mert nem akarta felbeszakítani a 9 hónapi szakmai iskola tanulását, amelynek vizsgáját a jövő hónapban teszi le és majd csak ezután megy szabadságra. Öntudatos munkájáért a Munka Érdemmel tüntették ki. Nemcsak

Láda Ilona

villámgyorsan szedi le a teli orsókat

a munka frontján tűnik ki, hanem ideológiailag is fejleszti tudását, forradalmi versei az Írószövetség aradi fiókja elé kerültek bírálatra végett.

A munkásnők szeretettel és elismeréssel gondolnak Láda Ilona önmunkásnőre, aki gépcsoportjával az elsők között áll.

Villámgyorsan szedi le a teli orsókat, hogy minél kevesebb holtidőt okozzon a leállítás.

A munkabeosztása és munkamódszere annyira tökéletes, hogy ritka eset, amikor két gépen egyszerre telnek meg az orsó. Láda Ilona is a Munka Érdemrenddel van kitüntetve.

Megelégedett és boldog, mert a lakáshivatal segítségével rindes lakáshoz jutott, az eddigi lakhatatlan rossz lakás helyett.

Örömmel tölti el az a tudat, hogy munkájáért társai szeretik. Munkája mellett szabadidejében novellákat, verseket ír, amelyeket az Írószövetség aradi fiókja már bírált. Mint felvilágosító, hasznos munkát végzi, munkatársait bevezeti a jobb munkamódszerekre, hogy a gyárra előirányzott tervet sikeresen befejezhessék.

A „December 30” gyár fonódájában még sok más öntudatos munkásnő dolgozik, akiknek nemcsak az a céljuk, hogy a gépeknél sokat és jól termeljenek, hanem ideológiai tudásuk fejlesztésével válnak művelő öntudatos dolgozókká.

(I. b.)

Junius 9-én, csütörtök délután fél 5 órakor a

Kulturpalotában

a „Vörös Kereszt” plenáris ülése

Tárgyalásra kerül a szervezeti szabályzat megtárgyalása és a vezetőség megválasztása

Művelődés

A Városi Filharmonia hangversenye

Szólisták: Kurt Mild, Adorján Márta, Kabdebó Marianne, Baranyi Bella és Jedlicska János Vezényelt: Nicolae Branzeu

Ujabb két zsufozt ház igazolja azt, hogy az államosítás előtt álló Városi Filharmonia létjogosultsága, sőt szükségessége elvitathatatlan. A zenekar és vezetéség. fáradhatatlanul, lelkesen igyekszik betölteni hivatalát és közelelni az államosítást, amely egyetlen biztosítéka a további működésnek és fejlődésnek. Szembetűnő és elismerésre méltó az a nagyfokú fejlődés, amelyet a zenekar fél éves fennállása alatt megtett és rendkívül örvendtes a látogatottságnak, népszerűségnek állandó növekedése is. Mindezek megállapításainak szükségesnek tartjuk kitölteni azokat a feladatokat, amelyek a Filharmonia számára várnak. Elsősorban a tömeg mozgósítására gondolunk. Jóllehet minden hangverseny alkalmával zsufozás megtekintjük a Kultúrpalota nagyterme, meg is hibákat látunk a közönség megszervezésénél: a nézőtérben még mindig kevés a munkás. A jegyelosztó útjait a gyárakba, üzemekbe a jegyeket, de azok legtöbb esetben nem a munkások kezébe kerülnek. A jegyelosztás túlságosan mehanikusan folyik és az üzemi kultúrfelelősök nem végeznek megfelelő felvilágosító munkát. Meg kell azonban jegyeznünk, hogy mind több és több dolgozó jár el a Filharmonikus hangversenyre és megállapíthatjuk, hogy azok, akik egyszer elmentek, rendszeres hallgatókká váltak. Ez bizonyítéka annak, hogy jó szervezéssel jelentős mértékben fokozni lehet a komolyzene népszerűsítését a széles tömegekben.

A Városi Filharmonia feltétlenül kiérdemli az államosítást, mert Arad zenekultúrája és zenélete felvirágoztatásában nagy munkát végzett és eddig nem tapasztalt eredményeket ért el. Állandó próbákkal, a zenekarban uralkodó egészséges szellemmel, hozzáértő vezetéssel állandóan javították a minőséget, annyira, hogy már komoly feladatok teljesítésére képes. Amire eddig nem volt példa: kétszer havonta két-két hangversenyt élénkítő zenei életet teremtett. Mindezek érdemei arra, hogy most már az állam viselje további gondját a népszerű, fejlődő, nagy kultúrmissziót betöltő Filharmonikusoknak. Ezután sor kerülhet a zenekar esetleges bővítésére, tagok pótlására és az átszervezésre.

Amennyire szükséges volt az előző hangverseny műsora, annyira nem mondható ez a legutóbbiról. Két Bach- és két Beethoven-mű egy műsor keretében túl nehéz az új közönség részére, azonkívül nem ad változatosságot és stílusban túlságosan elütő. Ha számításba vesszük azt, hogy az előző hangverseny óta csak két-heti próbát állt a zenekar rendelkezésére, megállapítható, hogy túl nehéz is volt a vállalkozás. Ez az oka annak, hogy a teljesítés csak részben sikerült. A műsor első része volt a jobb Bach ötödik „Brandenburgi koncert”-je különösen pedig háromzongorás hangversenye

olyan műsor, amelyet vidéken a legritkább esetben hallhatunk. Mindkét művet — nem túlozunk, — fővárosi előadásban élvezhettük. A „Brandenburgi koncert” nagy felkészültségű zongoristát igényel és ezt minden tekintetben megtaláltuk Kurt Mild szibeni zongoraművész személyében, akinek tüneményes képességeiről már meggyőződhetünk. Elsőrangú Bach játékos, aki szinte fenomenális tehnikai tudással, tökéletes stílussal szólaltatja meg a legnagyobb klasszikust. Mint Bach nagyszerű ismerője, a művek lényegéig, mélyéig tud hatolni és azt remek formaérzékkel megvalósítja. A háromzongorás hangverseny kitűnő teljesítmény volt. Az első zongoránál ülő Kurt Mild szinte magával ragadta két partnert és a zenekart. Adorján Márta és Kabdebó Marianne méltó társaknak bizonyultak és teljes precizitással, tehnikai tudással, sok muzikalitással biztosították a háromzongorás

hangversenymű magasszínvonalú előadását. Mindkét Bach műnél a zenekar jól látta el feladatát. A „Brandenburgi koncert”-ben Baranyi Bella és Jedlicska János szólistái kiválóan érvényesültek.

A műsor második részében Beethoven III. Leonora nyitánya szépen hangzott. Kevésbé sikerült az V. szimfónia, amely kidolgozatlanul, nyersen került a közönség elé. A hatalmas mű több próbát igényelt volna. Ezért történt meg, hogy értelmezésben, kidolgozásban, színvonalban nem felelt meg teljes mértékben a kívánalmaknak. Voltak szép, jól megoldott részek is és így a közönség általánosságban tetszéssel fogadta a teljesítményt.

Branzeu Nicolae teljes tudásával vezényelte a zenekart. A fejlődés az ő munkájának eredménye. A hangverseny előtt Bohoc Nicolae ismertette a műsort nagy szaktudással.

Holnap: a pernyávi „Puskin” Népi Atheneum felavatása

Balla Károly hírlapíró és Niciu Ioan tanár tartanak előadást a legnagyobb orosz költőről

Az aradi Puskin ünnepségek során holnap, június 2-án, csütörtökön délután 6 órakor avatják fel a Dorobanti úr utcában a pernyávi Népi Atheneumot, amelyet a nagy orosz költőről, Puskinról neveztek el. A felavató ünnepség keretében Balla Károly hírlapíró magyar nyelven tart előadást „Puskin élete és művei címen”, míg román nyelven Niciu Ioan tanár beszél az oroszok legnagyobb költőjéről. Az előadást román és magyar nyelvű műsor követi, amelyben az Állami Román Színház művészei, a városi alkalmazottak és a ruházati szakszervezet kultúresportjai szerepelnek. A belépés díjtalan.

Leningrád Puskin születése évfordulójának előestéjén

A Kommunista (b) Párt Leningrádi helyi bizottsága a napokban meghallgatta I. I. Mescsaninov akadémikus, a Puskin ünnepség városi bizottságának jelentését.

Ebből a jelentésből kitűnik, hogy Leningrád összes iparvállalataiban kultúrotthonaiban és palotáiban, munkásklubjaiban, valamint felső és középiskoláiban nagyszabású előkészületek folynak A. S. Puskin 150. születésnapjának megünneplésére. Az utóbbi időben a tudósok, írók és költők Puskin életéről és alkotásáról szóló több, mint 800 előadást tartottak. Leningrád dolgozói ezernél több látogatást tettek azokon a helyeken, ahol Puskin élt, Puskin párbajának, halálának színhelyén, valamint a Puskin nevéhez és életéhez fűződő egyéb helyeken.

Június 6-án, a leningrádi „Kirov” akadémiai opera és balett-színházban Puskin emlékére ünnepi ülést rendeznek. Ugyanaznap a leningrádi Művész-téren lerakják a nagy költő szobrának alapkövét.

Június 10-én a Szovjetunió tudományos akadémiájának elnöki tanácsa a kulturális és tudományos szervezetek képviselőivel együtt ün-

nepi ülést tart Puskin városában. I. Sándor volt palotájában megnyílik a „Puskin” ösztöndíjsági múzeum, ahol a nagy orosz költő életét és munkásságát ábrázoló gazdag anyagot halmozták fel. A múzeum néhány kiállítási termében „Puskin és a szovjet kultúra” című anyagot mutatják be. Ezekben a termekben kiállítják a költő műveinek számos kiadását, a szovjet festők Puskinról készített képeit, a „Lomonoszov” porcellán-üzem művészi készítményeit és Puskint festőinek művészi munkáit.

Tudósok, írók és sztahanovista el-munkások, továbbá festők és Leningrád pedagógusai látogatnak a Pskov városba és Mihajlovskoj közönségre, hogy résztvegyenek a nagy költő életéhez és munkásságához fűződő történelmi helyeken rendezendő Puskin ünnepségekben.

Olvasa és terjessze a Jövőt

Használd fel az estét!

Este, ha leáll a gép, a nyolc órát — letelt. Ne pihenni térj; te dolgozz /tovább Gyűlésre járj — tanulj — szervezd /a békét, jelszókat írd, használd fel az estét!... MUNTEANU FERENC

Uj műsor az „Uj Idők” moziban

Az „Uj Idők” moziban új műsort vetítenek. Már az első műsor bebizonyította, hogy Arad dolgozói felismerték ennek az újszerű mozinak jelentőségét, ahol a szovjet tudomány, sport, technika terén elért eredményeket mutatják be, ami különösen most az Állami Terv teljesítéséért és tudásnyalásáért folyó öntudatos munka időszakában igen nagy fontossággal bír. Ezek a filmek nemcsak szórakoztatnak, de tanítanak is és a szovjet munkamódszerek ismertetésével, gazdag tapasztalataik bemutatásával megkönnyítik munkánkat és új lendületet adnak annak elvégzéséhez.

Az „Uj Idők” legújabb műsora különösen gazdag anyagot nyújt a szovjet munkások egészsége megóvásának kérdéséről. A szemégsi sebeiről szóló tudományos film nemcsak a szovjet orvosi tudomány magas fejlettségéről tesz tanúságot, hanem egyben azt is megmutatja, hogy az orvostudomány valóban a nép szolgálataiban áll, hogy célja a dolgozók egészségének megóvása. Ez a rövid tudományos film, amely még a fejlett szovjet filmtechnikának is bizonyosságát adja, bemutatja a szemégsi sebeinek kezelési módját, a legkönnyebb égésektől, az éles fény által okozott gyulladástól, a savak és olvadékok által okozott súlyos égési sebek operatív uton való gyógyításáig. Nem is tudjuk, mit csodáljunk jobban: a szovjet sebészet és orvostudomány magas fejlettségét, a szovjet orvosok és orvosnők biztos kezét, vagy a mindent oly közelről és oly szemléletesen bemutató filmet?

A másik film nyaralóhelyet mutat be a Fekete-tenger partján. Valamikor itt csak a „nagyurak” tanyáztak. Most ez a hely is, mint minden üdülőhely, a munkások egészségét szolgálja. Megőrizték itt minden emléket és kiépítették a tenger partjának keskeny sávját a mögötte emelkedő hatalmas hegyekig, hogy az ötéves terv előirányzatait tullepő dolgozók felfrissítsék erejüket és újult erővel lán-sanak hozzá munkájuk folytatásához.

Az 1948-ás prágai szokolünnepeken megjelentek a szovjet sportolók is. A nagy Szovjetunióból 400 ifju jeleant meg Prágában, ahol ismételtelen bebizonyították a szovjet sport magas színvonalát.

A filmsorozat a tudomány és technika legújabb eredményeit bemutató film és egy nagyon kedves, színes rajzfilm tölti ki. (m. k.)

A Külügyminiszterek Tanácsának ülése:

A potsdami egyezmény elvi alapjai változatlanul érvényesek!

— állapította meg Visinszkij, aki bebizonyította, hogy a nyugati hatalmak javaslatai elfogadhatatlanok

PARIS. A külügyminiszterek Tanácsának május 30-iki ülésén Visinszkij elnökölt és folytatták a napirend első pontjának, „Németország egysége, belső és gazdasági és politikai elveket, valamint a szövetséges ellenőrzést” ügyének vitáját.

Elsőnek A. J. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere beszélt. Megvizsgálta a három nyugati hatalom által előterjesztett javaslatot és rámutatott, hogy elfogadhatatlan, mivel elment mond a potsdami egyezményről. Rámutatott, hogy a vonatkozó javaslatok nem fejezik ki a nyugati hatalmak óhaját, mintha meggyőzésre akarnának jutni a Szovjetunióval ebben a fontos kérdésben. Ugyanakkor a javaslatok sértik a német nép jogos érdekeit, valamint ellenkeznek azokkal a törekvésekkel, amelyek a gyors békekötésre és a megszállási rendszer megszüntetésére irányulnak. Ismételt kimutatta, hogy a szovjet javaslatok alkalmasak a Németország gazdasági és politikai egységéről vonatkozó feladatok megoldására.

Acheson, Schuman és Bevin szintén felszólaltak, ismét megkérítették igazolni javaslataikat és hogy az objektívítárra meg nem felelő módon állítják be a Szovjetunió küldöttségének álláspontját. Acheson azt igyekezett bizonyítani, hogy az ugynevezett bonni alkormány megfelelne a német nép érdekeinek és mintha azt az egész Nyugatnémetország népe elfogadta volna. Azonban ki ne tudná, hogy milyen módszerekkel érték el ezt a „hozzájárulást”. Achesonnak nem sikerült megdöntenie Visinszkij állítását, nevezetesen, hogyha

a nyugati hatalmak javaslatainak értelmében az ugynevezett megszállási statutumot egész Németországra kiterjesztenék, ez azt jelentené, hogy lemondanak a német béke megkötéséről és a megszállást meghatározatlan időre meghosszabbítanák.

Schuman is megpróbálkozott a nyugati államok álláspontjának magyarázatával, végül Bevin felszólalásában a bonni „alkormányt” dicsőítette. Az angol külügyminiszter arról beszélt, hogy egész sor gazdasági kérdésnek elsősorban történő megvizsgálása, amint Visinszkij előterjesztette, „nem áll összefüggésben” Németország egységének ügyével. Felvetette az ötletet, hogy „résztkérdések” mellőzésével a „fontos kérdések” tárgyában jussanak megállapodásra.

Utolsó A. J. Visinszkij beszélt, aki rámutatott arra, hogy tekintve a késői órát, nem foglalkozhatik az ülések feimerült összes problémákkal és hogy a következő ülésen ismét felszólal. Bevin javaslataira, hogy tegyék félre a részleteket és egyezzenek meg a „fontosabb kérdésekben”, Visinszkij kijelentette, hogy az ellentét nem részletkérdésekben, hanem elvi kérdésekben adódik. Pénnyel bebizonyította, hogy a három hatalom javaslatai alapjában ellentmondanak a potsdami egyezménynek, bár Schuman, Bevin és Acheson azt bizonyították, hogy javaslataik megfelelnek a potsdami egyezménynek. Hangsúlyozta, hogy a szovjet küldöttség továbbra is fenntartja a potsdami megállapodást. Ami a Külügyminiszterek Tanácsának legutóbbi ülészaka óta eltelt 18 hónap alatt történt változásokat illeti, hasonlóképpen a potsdami egyezmény óta eltelt négy évhez, sok minden megváltozott. Ennek ellenére a potsdami egyezmény elvi változatlanok és

ezekre az elvekre a három hatalom külügyminiszterei többször hivatkoztak a jelenlegi ülészaka során, azt állítván, hogy a potsdami egyezmény alapján állnak. A mai ülésen — állapította meg Visinszkij, — Schuman megkísérelte bizonyítani, hogy a három kormány javaslatai megfelelnek a potsdami egyezmény elveinek. A szovjet küldöttség nem érthet ezzel egyet. A potsdami egyezményben egyetlen szó, betű sem található, amely Schuman állítását alátámasztaná.

Részletesen foglalkozott Visinszkij azzal, hogy miként kell működnie a központi német kormányzati szervnek és sorra döntötte meg a másik három külügyminiszter állításait.

A békéért és haladásért folytatott harc jegyében

megkezdődött a Demokrata Ifjúsági Világszövetség végrehajtóbizottságának ülészaka

BUDAPEST. (Agerpress). Az MTI jelenti, hogy a magyar fővárosban ünnepélyes külsőségek között nyitották meg a Demokrata Ifjúsági Világszövetség végrehajtóbizottságának ülészaka. Az ülészaka a végrehajtóbizottság 25 tagja részvételével. Itt állítják össze az „Ünnepség”, valamint a Budapesti augusztusban és szeptemberben sorra kerülő második ifjúsági kongresszus végleges programját.

Ötvenkét ország 70 millió fiataljának képviselői üléseztek Guy de Boisson, a világszövetség elnökének vezetésével.

Az ülészaka elnöksége a következő: Guy de Boisson; Kutty Hockham (Anglia), a Szövetség főtitkára; M. M. Pešlac, a szovjet antifasiszta ifjúsági tanács alelnöke; C. P. Orlov, a szovjet küldöttség állandó képviselője a Világszövetségben; Herbert Williams (Ausztrália), a Világszövetség titkára és Frances Damon (Egyesült Államok).

Elsőnek Non György, a magyar ifjúsági szervezet elnöke üdvözölte a magyar ifjak nevében az ülészaka résztvevőit és azoknak az ifjaknak nevében, akik megbízást kaptak az „Ünnepség” és a második Ifjúsági Világkongresszus megrendezésére.

Guy de Boisson beszédében hangsúlyozta, hogy a végrehajtóbizottság ülészaka egybeesik azzal az idővel, amikor a béke és haladás erőt vesz a háborús támadók sötét erői ellen. Utalt arra, hogy a bizottság fel-

adata meghatározni a feladatok a béke védelmére.

Tom Maddan, az egyetemi hallgatók nemzetközi szövetségének titkára ismertette a szövetség 3 millió tagjának készülődését az ünnepségre. Ezután többször üdvözölő táviratot olvastak fel, majd táviratilag fejezték ki szerencsekívánataikat a kínai ifjúságnak Sangháj felszabadítása miatt.

A délutáni ülésen Petre Crădan, a Román Népköztársaság küldötte szólalt fel, aki beszédében hangsúlyozta a RNK egységes forradalmi munkásifjúsági szervezete megalakulásának fontosságát.

Runjit Guná a világszövetség gyarmati ügyeinek felelőse a gyarmati államok ifjúsági mozgalmainak nagy lendületére mutatott rá és utalt a gyarmati ifjúsági nap (február 21) átütő erejű sikerére.

Szólt az indiai kormány terrorjáról a haladószellemű ifjakkal szemben és ismertette az utóbbi időben elhangzott halálos ítéleteket és börtönbüntetéseket.

A délutáni ülés utolsó szónoka Deri Moravski, lengyel delegátus volt, aki ismertette országa ifjúságának építő munkáját.

— Az aradi munkaelosztó hivatal azonnali elhelyezésre keres 200 lakost és 50 villamos-hegyszót. Az érdekeltek sürgősen jelentkezzenek a munkaelosztó hivatal irodájában (Néphadsereg útja).

Tip. „GUTENBERG”.

A mai naptól

Rendszeres villamosforgalom köti össze Ujaradot a város többi részeivel

Ma reggeltől az Aradvároshoz csatolt Ujaradot rendszeres villamosjárat köti össze a város többi részével. A Román Munkáspárt kezdeményezéseinek megfelelően, az eredményes mozgó munkát következésként megvalósult az ujaradi vasuti állomásig vezető villamosvasutvonal és ezzel az aradi dolgozók régi kívánsága teljesedett. Az új közuti villamosvonalat kedd délután adták át ünnepélyesen a forgalomnak és szerda reggeltől kezdve, félóránként, rendszeresen bonyolódik a forgalom az ujaradi vasuti állomás és a hid között. Az ujaradi hidiól reggel 5.30 órakor indul a járat, az ujaradi vasuti állomástól reggel 5.45 órakor. Az utolsó kocsit Ujaradon este 20.30, illetve 20.45 órakor közlekedik. Az ünnepélyes felavatásról szóló beszámolóra még visszatérünk.

Legújabb sport

Székelyudvarhelyen az ICO ellen játszik szombaton az UTA

A Munkásifjúsági Kupa versenyei tiszteletére ezen a héten nagyszabású sporteseményeket bonyolítanak le az ország különböző városaiban és községeiben. Így több A-ligás csapat bevonásával barátságos mérkőzéseket rendeznek és többek között az UTA a nagyváradi ICO ellen Székelyudvarhelyen mérkőzik. Az A-ligás csapatok programja a következő a Munkásifjúsági Kupa tiszteletére rendezett sportversenyek során:

Junius 2-án Udvarhelyen: Gaz Metan—CFR Kolozsvár.

Junius 3-án Sepsiszentgyörgyön: CSU Kolozsvár—Metalchimic.

Junius 4-én Székelyudvarhelyen: UTA—ICO és Csikszere-dán: RATA—CFR Bukarest.

Rádióműsor:

Szerda, június 1.

BUKAREST I. 12.30: Ének. 13.07

Román nép: táncok. — 13.30: Aurel Groveanu zenekara. — 14.30:

Hír. — 14.45: Csajkovszkij keringőiből. — 15: Zenei előadás Chopinről. — 18: A hadsereg órája.

— 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19:

Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés az ifjakhoz. — 20: Hírek.

— 20.20: A rádió postája. — 20.30:

Kamarazene. — 22.10: Párbeszéd.

— 21.40: Zongora. — 22: Hír. —

22.30: Kívánság hangverseny. —

23.35: Éjjeli zene.

BUDAPEST I. 12.15: Operarészletek

Hanglemek. — 14.15: Bécsi keringők. — 16.40: Marxista-leninista

negyedóra. — 17: Hírek. — 17.10:

Szovjet napok — szovjet emberek. — 19: Magyar nóták. — 20.50: A

rádiózenekar. — 23: Jehudi Menuhin hegedül.

POPULAR mozgó

MA! BEMUTATÓ!

AZ ARANYKULCS

Csodaszép mesefilm

Előadások 5, 7 és 9-kor. Vasárnap 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30 és 9-kor